



Nuevo libro: Alan Lomax y Jeanette Bell en España (1952-53) de Ascensión Mazuela-Anguita

12/11/2021

Alan Lomax y Jeanette Bell en España (1952-53): las grabaciones de música tradicional (Madrid: CSIC, 2021)

Se ha publicado por Editorial CSIC el libro Alan Lomax y Jeanette Bell en España (1952-53): las grabaciones de música tradicional de la profesora del Departamento Ascensión Mazuela-Anguita, dentro de la colección "De acá y de allá. Fuentes etnográficas". Esta monografía resulta de la investigación que la profesora llevó a cabo en Washington DC el año 2017 gracias a una beca postdoctoral concedida por la Biblioteca del Congreso.



Resumen: El folclorista norteamericano Alan Lomax (1915-2002) grabó en torno a 1500 piezas de música de tradición oral en España entre junio de 1952 y enero de 1953. Los resultados materiales de su viaje, que se conservan en el American Folklife Center de la Library of Congress en Washington D. C., devienen en la configuración de una impresionante colección: cintas magnéticas con música, fotografías, cuadernos de campo, facturas, folletos, mapas anotados, correspondencia, tarjetas de visita, guiones para programas de radio, diarios e incluso el manuscrito de parte de un libro sobre música tradicional española que Lomax planeaba publicar con Eduardo Martínez Torner (1888-1955). Estos documentos reflejan solo pálidamente el profundo impacto que la visita de Lomax debió de tener en los habitantes de las pequeñas localidades donde grabó. La falta de colaboración por parte de los musicólogos y etnomusicólogos españoles a la que Lomax alude en sus escritos lleva a cuestionarse cómo consiguió tejer una red de contactos que le permitió recorrer

España y completar su proyecto. Las grabaciones de Lomax ofrecen una oportunidad única de aproximarse a la situación política de esos años, la pobreza del país y las constricciones morales que afrontaban las mujeres, puesto que Lomax mostró un especial interés en las vidas y los cantos de las españolas. Sus documentos contienen constantes referencias a Jeanette Bell (1927-2018), su asistente en este viaje, y reflejan la relevancia de su contribución en la comunicación con las mujeres españolas, facilitando que accedieran a participar en las grabaciones y hablaran sobre temas que quizás nunca habrían mencionado a un hombre, como vida marital, sexualidad o luto. Los escritos de Bell, a modo de memorias de viaje, dispersos entre los papeles de Lomax, contienen comentarios sobre sus experiencias, su papel en el proceso de grabación y sus impresiones. La aproximación a las vidas y prácticas musicales de las españolas a través de los ojos de Lomax y Bell sugiere que la tradición oral es aún una cuestión clave que se ha de considerar para desafiar la invisibilidad de las mujeres en relatos históricos.

Autoría: Ascensión Mazuela-Anguita es profesora en el Departamento de Historia y Ciencias de la Música de la Universidad de Granada. Realizó un máster (MMus in Advanced Musical Studies) en el Royal Holloway College, University of London (2010), y un doctorado con Mención Europea en la Universitat de Barcelona (2012) que le valió el Premio Extraordinario de Doctorado. Recibió el Premio de la Sociedad Española de Musicología en 2013, lo que resultó en la publicación de la monografía *Artes de canto en el mundo ibérico renacentista* (SEdeM, 2014). Ha publicado diversos trabajos sobre mujeres y música, música en ceremonias urbanas y folclore musical, destacando su contribución a revistas como *Early Music*, *Music & Letters*, *Bulletin of Spanish Studies* o *Early Modern Women*. Es investigadora en varios proyectos y grupos de investigación y fue asistente de investigación posdoctoral en el Proyecto Europeo "Urban musics and musical practices in sixteenth-century Europe" (2012-2016), financiado por la Marie Curie Foundation y dirigido por Tess Knighton en la Institución Milà i Fontanals del Consejo Superior de Investigaciones Científicas en Barcelona, del que derivó la publicación del volumen colectivo *Hearing the City in Early Modern Europe* (Brépols, 2018), editado por Knighton y Mazuela. En 2017 desarrolló una investigación en The John W. Kluge Center, Library of Congress (Washington D. C.), gracias a la beca "Jon B. Lovelace Fellowship for the Study of the Alan Lomax Collection".

Sumario: Preface / Prefacio.- Agradecimientos.- Introducción.- I. El itinerario de Alan Lomax en España a través de las fuentes del American Folklife Center de la Library of Congress.- II. El "sistema de tarjetas": la red de contactos de Alan Lomax en España.-

III. Las posibilidades de las humanidades digitales: algunas conexiones entre la colección de Alan Lomax y el Fondo de Música Tradicional IMF-CSIC.- IV. El "factor femenino" en la configuración de la colección: Jeanette Bell y las españolas.- Fin del viaje.- Apéndices.- 1. Selección de documentos de Alan Lomax relativos a etnomusicólogos y colaboradores españoles.- 2. Memorias de Jeanette Bell sobre su estancia en España.- 3. Entrevista a Carolina Geijo Alonso (Val de San Lorenzo, León, octubre de 1952).- 4. Listado de intérpretes y contactos de Alan Lomax en España.- 5. Listado de piezas grabadas por Alan Lomax en España.- 6. Listado de documentos resultantes del viaje de Alan Lomax por España.- Bibliografía.- Listado de figuras y tablas.- Índice analítico.

Web de la editorial: <https://editorial.csic.es/publicaciones/libros/13569/0/alan-lomax-y-jeanette-bell-en-espana-1952-1953-las.html>